



Marktgemeinde Sand in Taufers Comune di Borgata Campo Tures

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

SITZUNG
des Gemeinderates am
22.04.2026 um 15:00 Uhr

Öffentliche Sitzung

TAGESORDNUNG

- Projektvorstellung - Umstrukturierung Biowatt-Taufers Gen.mbH
Anlage Erzeugung von elektrischer Energie aus Biogas in eine Anlage zur Produktion von Biomethan
 - Neuausrichtung der Energieunternehmen der Gemeinde Sand in Taufers
1. Genehmigung des Protokolls der Ratssitzung vom 17.12.2025
 2. Genehmigung der Abschlussrechnung 2025 mit Anlagen gemäß Artikel 11, Absatz 4 des GvD Nr. 118/2011
 3. Bilanzänderung 2026 – 1. Maßnahme: Änderung des einheitlichen Strategiedokuments (ESD)
 4. Glasfasernetz Gemeinde Sand in Taufers - Vorzeitige Tilgung der Darlehen aus dem Rotationsfond im Sinne des Art. 7-bis des LG vom 14. Februar 1992, Nr. 6
 5. Genehmigung der Rechnungslegung 2025 der Freiwilligen Feuerwehren im Gemeindegebiet
 6. Genehmigung Durchführungsplan "Ebenholz" für die Zone D1 Gewerbegebiet auf der Bp. 402 der KG. Ahornach - Antragsteller: Ebenholz OHG des Ebenkofler Clemens & Co. - 2. Maßnahme
 7. Abänderung des Gemeindeplanes für Raum und Landschaft: Umwandlung eines Teils der Mischzone A1 - historischer Ortskern in eine Mischzone A2 - historischer Ortskern, sowie Abänderung der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan der Gemeinde Sand in Taufers - Definitive Maßnahme



Burg Taufers 12. Jahrhundert
errichtet durch die Herren von Taufers
Castello di Tures XII secolo
costruito dai Signori di Taufers

I-39032 Sand in Taufers_Campo Tures
Rathausstr. 8_Via del Municipio 8
T 0474 677 555 - **F** 0474 677 540
E info@sandintaufers.eu

www.sandintaufers.eu
www.campotures.eu

SEDUTA
del Consiglio Comunale il
22/04/2026 alle ore 15:00

Seduta pubblica

ORDINE DEL GIORNO

- Presentazione del progetto - Ristrutturazione Biowatt-Taufers Società cooperativa s.r.l.
Impianto Produzione di energia elettrica da biogas in un impianto per la produzione di biometano
 - Riorganizzazione delle aziende energetiche del Comune di Campo Tures
1. Approvazione del verbale della seduta consiliare del 17/12/2025
 2. Approvazione del conto consuntivo 2025 con allegati ai sensi dell'art. 11, comma 4 del d.lgs. 118/2011
 3. Variazione del bilancio 2026 – 1° provvedimento: Modifica del Documento Unico di Programmazione (DUP)
 4. Rete fibra ottica Comune di Campo Tures – Estinzione anticipata dei mutui fondo di rotazione ai sensi dell'art. 7-bis della LP 14 febbraio 1992, n. 6
 5. Approvazione del conto consuntivo 2025 dei Vigili Volontari del Fuoco nel territorio comunale di Campo Tures
 6. Approvazione piano di attuazione "Ebenholz" zona D1 per insediamenti produttivi sulla p. ed. 402 C.C. Acereto, richiedente: Ebenholz SNC di Ebenkofler Clemens & Co. - 2° provvedimento
 7. Modifica al piano comunale per il territorio e il paesaggio: Trasformazione parziale della zona mista A1 - centro storico in zona mista A2 - centro storico, nonché modifica delle norme di attuazione al piano urbanistico comunale del Comune di Campo Tures - provvedimento definitivo

Steuer Nr._Cod. Fiscale 81003390218
Mwst. Nr._Part. IVA 00129330213

Raiffeisenkasse Tauferer Ahrntal Gen.m.b.H.
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703

Cassa Rurale Tures Aurina Soc.Coop.a.r.l
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703



Marktgemeinde Sand in Taufers Comune di Borgata Campo Tures

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

- | | |
|--|---|
| <p>8. Genehmigung des neuen Personalorganigramms und Abänderung des entsprechenden Stellenplanes für das Gemeindepersonal</p> <p>9. Sport Center GmbH: Ernennung eines einzigen Verwalters für die Dreijahresperiode 2026 – 2029 (bis zur Genehmigung der Bilanz für das Jahr 2028)</p> <p>10. Grundsatzbeschluss zu verschiedenen Kauf/Grundtauschoperationen</p> <p>11. Genehmigung Durchführungsplan "Moosmair" für die Wohnbauzone B3 - Auffüllzone auf der Bp. 260, sowie den Gpp. 84, 841/2 und 842/2 der KG. Ahornach, Antragsteller: Hotel Moosmair KG des Helmuth Ebenkofler &Co., Ebenkofler Helmuth und Unterkircher Sophia - 2. Maßnahme</p> | <p>8. Approvazione del nuovo organigramma del personale e modifica della rispettiva pianta organica del personale comunale</p> <p>9. Sport Center Srl: Nomina di un amministratore unico per il periodo triennale 2026 – 2029 (fino all'approvazione del bilancio dell'anno 2028)</p> <p>10. Deliberazione di massima concernente la vendita/permuta di terreni</p> <p>11. Approvazione piano di attuazione "Moosmair" per la Zona residenziale B3 - Zona di completamento sulla p. ed. 260, nonché pp. ff. 84, 841/1 e 842/2 C.C. Acereto, richiedenti: Hotel Moosmair KG des Helmuth Ebenkofler &Co., Ebenkofler Helmuth e Unterkircher Sophia - 2° provvedimento</p> |
|--|---|

BERICHT

Bericht des Gemeindesekretärs über die Kontrolle der Umsetzung der Pläne und Programme – 2. Semester 2025

RAPPORTO

Relazione del segretario comunale sul controllo sull'attuazione dei piani e dei programmi – 2. semestre 2025

Mitteilungen des Bürgermeisters und Allfälliges

Comunicazioni del sindaco e varie ed eventuali

DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO

- Josef Nöckler –

digital signiert / firmato digitalmente

Sand in Taufers / Campo Tures, 16.04.2026



Burg Taufers 12. Jahrhundert
errichtet durch die Herren von Taufers
Castello di Tures XII secolo
costruito dai Signori di Taufers

I-39032 Sand in Taufers_Campo Tures
Rathausstr. 8_Via del Municipio 8
T 0474 677 555 - **F** 0474 677 540
E info@sandintaufers.eu

www.sandintaufers.eu
www.campotures.eu

Steuer Nr._Cod. Fiscale 81003390218
Mwst. Nr._Part. IVA 00129330213

Raiffeisenkasse Tauferer Ahrntal Gen.m.b.H.
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703

Cassa Rurale Tures Aurina Soc.Coop.a.r.l
IBAN IT 97 K 08285 59061 000300225703